

Nujno varnostno obvestilo

Povezava aplikacije Guardian™ Connect s programsko opremo CareLink™ Personal Aplikacija Guardian™ Connect za operacijski sistem iOS: CSS7200

15. julij 2020

Referenčna številka podjetja Medtronic: FA922

Spoštovani skrbnik,

naša evidenca kaže, da ste registrirani kot skrbnik osebe, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect na napravi z operacijskim sistemom Apple iOS. Radi bi se prepričali, da ste seznanjeni z možno težavo, povezano z zmožnostjo aplikacije Guardian™ Connect za sinhronizacijo podatkov s programsko opremo CareLink™ in obvestili za skrbnike. V nadaljevanju preberite celoten opis težave in rešitev zanjo.


Opis težave:

V soboto, 27. junija 2020, smo izdali posodobitev za programsko opremo CareLink™ Personal. Po izdaji posodobitve so nekatere stranke, ki uporabljajo aplikacijo Guardian™ Connect na napravah z operacijskim sistemom iOS, poročale o motnjah podatkovne povezave s programsko opremo CareLink™. Posledično lahko pride do naslednjih motenj:

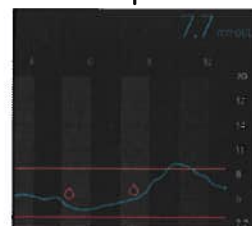
1. Skrbniki morda ne prejema kratkih besedilnih sporočil z alarmi, ki jih pošilja aplikacija Guardian™ Connect.
2. Nadzor preko oddaljenega dostopa skrbnika v spletni aplikaciji CareLink™ Connect lahko pokaže, da manjkajo podatki.
3. Lahko vidite, da v poročilih CareLink™ manjkajo podatki.

Upoštevajte, da običajna uporaba aplikacije Guardian™ Connect *ni motena* – ljudje, ki uporabljajo aplikacijo Guardian™ Connect, bodo še vedno lahko videli svoje podatke o neprekinjenem merjenju glukoze (CGM) in prejeli alarme v aplikaciji Guardian™ Connect.

Zahtevani ukrepi: Preverite, ali se pri osebi, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect, pojavlja ta težava (za podrobna navodila glejte priložena Pogosta vprašanja)

1. Prosite osebo, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect, naj poskusi ročno naložiti podatke v programsko opremo CareLink™ preko aplikacije Guardian™ Connect:
 - a. Tapnite  v zgornjem levem kotu domačega zaslona.
 - b. Prepričajte se, da je omogočena možnost »Sync to CareLink« (Sinhronizacija s CareLink).
 - c. Tapnite »Upload Now« (Prenesi zdaj).
 - d. Počakajte 10 minut, preden nadaljujete z 2. korakom.
2. Vi ali oseba, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect, lahko preverite svoj račun CareLink™, kjer boste videli, ali vas zadeva ta težava:
 - a. Na svoji mobilni napravi pojdite na stran <https://carelink.minimed.eu> in se prijavite v svoj račun CareLink™.
 - b. Prepričajte se, da so podatki vidni v spletni aplikaciji CareLink™ Connect.
 - c. Če so podatki vidni, nadaljnji ukrepi niso potrebni – oseba, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect, nima te težave.
 - d. Če podatki niso vidni, ima oseba, ki uporablja aplikacijo Guardian™ Connect, morda to težavo in mora slediti korakom v naslednjem razdelku, da težavo odpravi.

Vidni podatki



Navodila za odpravljanje težave za uporabnika aplikacije Guardian™ Connect (za podrobna navodila glejte priložena Pogosta vprašanja)

1. Če po 2. koraku podatki niso vidni, mora uporabnik aplikacije Guardian™ Connect odstraniti aplikacijo Guardian™ Connect s svoje mobilne naprave. **Za pomoč glejte 3. vprašanje v razdelku Pogosta vprašanja spodaj.**
Opomba – to bo ponastavilo vaše alarme, glukozo s senzorja in podatke v dnevniku ter prekinilo povezavo s seznanjenim oddajnikom Guardian™ Connect. **Pred odstranitvijo aplikacije preglejte trenutne nastavitve in si jih zapišite.**
2. Prekinite povezavo s seznanjenim oddajnikom na mobilni napravi. **Za pomoč glejte 3. vprašanje v razdelku Pogosta vprašanja spodaj.**
3. Ponovno namestite aplikacijo Guardian™ Connect na mobilno napravo uporabnika aplikacije Guardian™ Connect – to bo ponovno vzpostavilo povezavo s programsko opremo CareLink™. **Za pomoč glejte 4. vprašanje v razdelku Pogosta vprašanja spodaj.**

**Odstranitev aplikacije Guardian™ Connect lahko izbriše vidne podatke iz aplikacije. Vsi podatki, ki so bili naloženi v programsko opremo CareLink™, bodo še naprej vidni v poročilih CareLink™. Toda podatki, ustvarjeni po 27. juniju 2020, morda niso bili naloženi.*

V družbi Medtronic je varnost bolnikov naša prednostna naloga in smo predani zagotavljanju varne in učinkovite terapije najvišje možne kakovosti in zanesljivosti. Hvala za vaš čas in pozornost pri branju tega pomembnega obvestila.

Tukaj smo, da vam pomagamo. **Če imate dodatna vprašanja ali potrebujete pomoč, pokličite naš center za pomoč uporabnikom pri družbi Zaloker & Zaloker d.o.o. na številko 051 316 560.**

S spoštovanjem,



Andrea Zglavnik

Vodja poslovne enote Diabetes
Medtronic Adriatic d.o.o.
andrea.zglavnik@medtronic.com

MEDTRONIC ADRIATIC d.o.o.
Folnegovićeva 1c
10000 ZAGREB

POGOSTA VPRAŠANJA

1. ALI POTREBUJEM UPORABNIŠKO IME ZA CARELINK™ PERSONAL/KAKO GA LAHKO DOBIM?


Če želite preveriti, ali se podatki nalagajo v programsko opremo CareLink™, se morate prijaviti v svoj račun CareLink™ Personal s svojim uporabniškim imenom. V aplikaciji Guardian™ Connect tapnite možnost Menu (Meni) v zgornjem levem kotu, tapnite »Sinhroniz. s CareLink« in se pomaknite na dno strani, kjer je navedeno vaše uporabniško ime.

2. KAKO PONASTAVITI GESLO ZA CARELINK™ PERSONAL?

Povezava »Forgot your password?« (Ali ste pozabili svoje geslo?) je na voljo na domači strani CareLink™ Personal. Vnesti morate svoje uporabniško ime in e-poštni naslov ter potrditi kodo ReCaptcha, da pošljete zahtevo za ponastavitev gesla. Ko boste uspešno poslali zahtevo, boste na zabeleženi e-poštni naslov prejeli elektronsko sporočilo s povezavo za ponastavitev gesla.

3. KAKO LAHKO UPORABNIK APLIKACIJE GUARDIAN™ CONNECT ODSTRANI APLIKACIJO GUARDIAN™ CONNECT?

Najprej sledite spodnjim korakom za odstranitev aplikacije Guardian™ Connect. Opomba – to bo ponastavilo vaše alarme, glukozo s senzorja in podatke v dnevniku ter prekinilo povezavo s seznanjenim oddajnikom Guardian™ Connect.

1. Pred odstranitvijo aplikacije mora uporabnik aplikacije Guardian™ Connect pregledati trenutne nastavitve in si jih zapisati.
2. Dotaknite se aplikacije na domačem zaslonu in jo pridržite, nato tapnite Edit Home Screen (Uredi domači zaslon). Aplikacije se bodo začele tresti.
3. Tapnite  pri aplikaciji Guardian™ Connect, nato tapnite Delete (Izbriši).
4. Tapnite Done (Končano) (na napravi iPhone s funkcijo Face ID) ali pritisnite domači gumb (na drugih modelih iPhone).

Nato odstranite oddajnik iz zgodovine Bluetooth® tako, da greste v nastavitve Bluetooth® v napravi in onemogočite oddajnik:

 < Settings Bluetooth

Bluetooth



DEVICES

GT7254265M

Connected 

Settings (Nastavitve) > Bluetooth >

tapnite modri »i« poleg naprave, ki se začne z »GT« >

Forget This Device (Pozabi to napravo) > potrdite tako, da tapnete »Forget Device« (Pozabi napravo)

4. KAKO PONOVO NAMESTITI APLIKACIJO GUARDIAN™ CONNECT?

Sledite spodnjim korakom za ponovno namestitev aplikacije Guardian™ Connect na mobilno napravo. Ne pozabite, da je treba ponovno seznaniti oddajnik in nastaviti obvestila.

1. Poiščite »Guardian Connect« v trgovini App Store na mobilni napravi in prenesite aplikacijo.
2. Odprite aplikacijo Guardian™ Connect in sledite navodilom za namestitev.
3. Ko pridete do koraka za seznanitev, pred polnjenjem in ponovno seznanitvijo oddajnika odstranite in zavržite senzor. Vstaviti in aktivirati boste morali nov senzor.

5. ALI SE MORAM PO ODSTRANITVI APLIKACIJE PONOVO REGISTRIRATI KOT SKRBNIK ZA NEGO?

Ne, ni se vam treba ponovno registrirati kot skrbnik za nego. Po ponovni namestitvi aplikacije Guardian™ Connect bi morala programska oprema CareLink™ z aplikacijo Guardian™ Connect spet normalno delovati, vključno z možnostjo ogleda podatkov uporabnika aplikacije Guardian™ Connect in prejemanjem obvestil. Poleg tega vam ni treba ponovno nastaviti obvestil, **če ste uporabili isto uporabniško ime**. Dodatni ukrepi z vaše strani niso potrebni. Lahko se znova vpišete v spletno aplikacijo CareLink™ Connect in se prepričate, da so podatki dostopni.

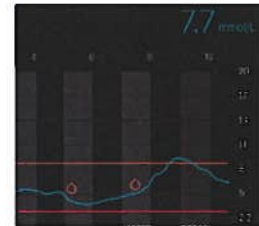
6. ALI MORA UPORABNIK APLIKACIJE GUARDIAN™ CONNECT PO ODSTRANITVI APLIKACIJE ZNOVA NASTAVITI ALARME?

Da, z odstranitvijo aplikacije Guardian™ Connect se odstranijo tudi podatki in nastavitve aplikacije. Zato je treba alarme ponovno nastaviti. Pred odstranitvijo aplikacije preglejte trenutne nastavitve in si jih zapišite. Uporabnik aplikacije Guardian™ Connect naj se glede vprašanj o nastavitvah alarmov obrne na svojega zdravnika. Za pomoč pri nastavitvi alarmov glejte uporabniški priročnik za aplikacijo Guardian™ Connect ali ali pokličite naš center za pomoč uporabnikom pri družbi Zaloker & Zaloker d.o.o. na številko 051 316 560.

7. KAKO SE LAHKO PREPRIČAM, DA JE PONOVDNA NAMESTITEV APLIKACIJE ODPRAVILA TEŽAVO?

1. Na svoji mobilni napravi pojdite na stran <https://carelink.minimed.eu> in se prijavite v svoj račun CareLink™.
2. Prepričajte se, da so podatki vidni v spletni aplikaciji CareLink™ Connect.
3. Če so podatki vidni, je bila težava odpravljena.
4. Če podatki niso vidni, pokličite naš center za pomoč uporabnikom pri družbi Zaloker & Zaloker d.o.o. na številko 051 316 560 za dodatno pomoč.

Vidni podatki



8. ALI SE MANJKAJOČI PODATKI OBNOVIJO, KO UPORABNIK APLIKACIJE GUARDIAN™ CONNECT PONOVDNO NAMESTI APLIKACIJO?

Podatkov morda ne bo mogoče obnoviti. Uporabnik aplikacije Guardian™ Connect lahko izgubi nekatere podatke, zbrane po zadnjem nalaganju v programsko opremo CareLink™ ali po 27. juniju 2020. Priporočamo, da poskušate ročno naložiti podatke v sistem CareLink™, preden izbrišete aplikacijo Guardian™ Connect, kar lahko izbriše vidne podatke in zgodovino iz aplikacije.

Vsi podatki, ki so bili naloženi v programsko opremo CareLink™, bodo še naprej vidni v poročilih CareLink™. Toda podatki, ustvarjeni po 27. juniju 2020, morda niso bili naloženi.